



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG
Our Lady of La Vang Catholic Parish of Raleigh

11701 Leesville Road, Raleigh NC 27613 -Tel (919) 307- 4023

Website: <https://ducmelavangraleigh.org>

Facebook: <https://www.facebook.com/ducmelavangRaleigh>

OLLV: 08/16/2026



THÁNH LỄ

Thánh Lễ Chúa Nhật:

Chúa Nhật: 8:30AM & 10:45AM

Phụng Vụ Trong Tuần:

Thứ 3, 4 & Thứ 6, 7: Thánh Lễ 8:00AM

Thứ 5 Hàng Tuần: Giải Tội 7:00PM

Chầu TT 8:00PM

BÍ TÍCH

Rửa Tội Trẻ Em:

Vào Chúa Nhật thứ 2 mỗi tháng sau thánh lễ hai

Cha Mẹ và Người Đỡ Đầu phải theo dự Khóa Chuẩn Bị theo Luật Giáo Hội - (GL khoản 851/2)

Xin liên lạc với Cha Xứ ít nhất trước 1 tháng

Hôn Phối: Xin liên lạc với Cha Xứ ít nhất trước 6 tháng

Xức Dầu, Chịu Minh Thánh: Xin liên lạc với Cha Xứ

Xin Lễ: Xin liên lạc Cha Xứ / Thư ký

Làm Phép Nhà/Tiệm: Xin Gọi Cha Xứ

Thông Báo Chích Ngừa

Chúa Nhật ngày 30 tháng 8 và 13 tháng 9 sau thánh lễ Giáo xứ sẽ có chích ngừa Cúm và COVID tại hội trường do anh chị Trung và Hằng, chủ nhân tiệm thuốc Glenwood South Pharmacy & Market đảm trách. Xin quý vị liên lạc Dược sĩ Hằng và anh Trung **919 856 9502** sớm nếu cần hướng dẫn.

Cám ơn quý vị.

Tết Trung Thu

Ông bà và anh chị em ơi, Giáo xứ sẽ tổ chức hội chợ Tết Trung Thu (TTT) cho các em vào **thứ bảy ngày 19 tháng 9**. Và như vậy thì chỉ còn đúng 5 tuần nữa là đến ngày hội chợ; theo anh Sơn Nguyễn, trưởng ban tổ chức TTT năm nay cho biết, mọi việc đang diễn ra rất suông sẻ nhờ sự hợp tác và thiện chí của nhiều anh chị. Tuy nhiên để ngày vui của các em được trọn vẹn, ban tổ chức cần nhiều bàn tay mạnh mẽ của phụ huynh cũng như những người thiện chí, xin quý vị tiếp tay với chúng tôi qua việc cầu nguyện xin cho thời tiết được tốt đẹp và việc tổ chức được nhiều người hưởng ứng và quảng bá rộng rãi.

Chân thành cảm ơn quý vị.

Lưu Ý Về Việc Bảo Quản Tài Sản Chung

Thưa anh chị em, thời gian gần đây cửa nhà thờ thường hay bỏ ngõ, điện thì quên tắt, thậm chí bếp cũng quên tắt... Vậy thì nguy hiểm quá và nhờ có chuyện gì xảy ra thì thiệt hại cho giáo xứ quá phải không ạ!? Lúc đấy, có tìm ra lỗi tại ai thì cũng đã lỡ rồi! Cho nên, HĐMV xin đề nghị với quý anh chị thiện nguyện làm các loại việc trong Giáo xứ, và cho Giáo Xứ, để bảo quản tài sản chung, xin quý anh chị lưu ý nếu hôm đó quý vị là người về sau cùng xin vui lòng check các cửa nhà thờ, cửa lớp học, cửa hội trường, tắt đèn tắt bếp và khóa cửa. Thank you, thank you, và thank you!

Giáo Lý Hôn Nhân

Lớp Giáo Lý Hôn Nhân năm nay 2026 sẽ được tổ chức vào **hai ngày 29 và 30 tháng 8**, quý anh chị có nhu cầu, xin vui lòng liên lạc cha Xứ hoặc cô Tú **929-422-1236** để biết thêm chi tiết.

KHAI MẠC CHƯƠNG TRÌNH HUẤN LUYỆN DỰ TÒNG 2026-2027

Giáo Xứ sẽ khai mạc chương trình Dự Tòng vào **Thứ Bảy ngày 22 tháng 8 năm 2026 lúc 8 giờ sáng tại nhà xứ.**

Các buổi học sẽ vào mỗi **Thứ Bảy từ 8:00 sáng đến 9:30 giờ sáng.**

Chương trình Dự Tòng chính yếu dành cho các đối tượng sau đây:

1. Những người chưa hề rửa tội mà muốn theo đạo Công Giáo, hay ít nữa muốn tìm hiểu thêm về đạo Công Giáo (dù chưa dứt khoát quyết định theo);
2. Những anh chị em Tin Lành muốn theo đạo Công Giáo;
3. Ngoài ra chương trình dự tòng cũng dành cho những người Công Giáo nào trên 17 tuổi mà chưa hề xưng tội, rước lễ hay lãnh nhận bí tích Thêm Sức, cũng như chưa hề học giáo lý đầy đủ.

Nội dung buổi Khai Mạc:

- A. Gặp gỡ giữa Ban Giáo Lý Dự Tòng và các tham dự viên, cũng như giữa các tham dự viên với nhau;
- B. Giới thiệu về mục đích, ý nghĩa và nội dung chương trình huấn luyện dự tòng;
- C. Gặp gỡ với Cha Chánh Xứ để giúp xác định lý do muốn gia nhập đạo Công Giáo.

Xin lấy **Đơn Gia Nhập Đạo Công Giáo Cho Tân Tòng** ở phòng bên nhà thờ. Điền đơn xong, có thể trao cho Cha Chánh Xứ, nộp cho văn phòng hoặc gửi về địa chỉ Giáo Xứ.

Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc với văn phòng giáo xứ số **919-307-4023.**

SCHOOL EVENT SCHEDULE

AUGUST

August 16th – Sunday: Meet and Greet Cookout
Orientation 12 PM – 2 PM

August 23rd – Sunday: First Day of School for VMS &
Orientation Day for TNTT

August 30th – Sunday: Regular Classes

SEPTEMBER

September 6th – Sunday: No School – Labor Day
Weekend

September 13th – Sunday: Regular Classes

September 19th – Saturday: Lễ Hội Trung Thu / Mid-Autumn Festival 4 – 10 PM

September 20th – Sunday: No School

September 27th – Sunday: Regular Classes

SCHOOL TIMES

8:30 AM: Vietnamese Language Class starts

9:30 AM: Faith Formation Class starts

10:45 AM: 2nd Mass starts (for youth)

12:00 AM: Lunch in Fellowship Hall

12:30 PM: Vietnamese Eucharistic Youth Movement starts (TNTT)

Monthly Financial Statement

	July
Operating Income / Thu Nhập Hoạt Động	\$26,380.52
Operating Expense / Chi Phí Hoạt Động	\$8,938.77
Net Income / Tiền Thu Nhập	\$17,441.75

Monthly Fundraising and Donations

	July
Kitchen Fundraising / Gây Quỹ Nhà Bếp	\$8,115.00
Donation to the Shrine of Our Lady of La Vang / Quyên Góp cho Đền Đức Mẹ La Vang	\$0.00

THÔNG TIN LIÊN LẠC

Cha Xứ: Anphongso Đỗ Văn Kiệt Office (919) 307-4023 Giờ làm việc từ thứ 3 đến thứ 7: 9:30AM - 5:00PM	Thầy Phó Tế: Anthony Nguyễn Hoàng Tel (630) 913-4849	Hội Đồng Mục Vụ: Trưởng: Nguyễn Văn Hiên Tel (919) 369-3333 Phó Nội Vụ: Vũ Ngọc Thái Tel (919) 757-5194	Hội Đồng Tài Chánh: Trưởng: Nguyễn Minh Korry (Khoa) Tel (919) 961-9811 Phó: Nguyễn Hữu Dzũng Tel (919) 602-5559	Ban Giáo Dục: Trịnh H. Anh Tel (919) 619-6106 Ban Bảo Trì: Trần Quang Tel (919) 272-3639
---	---	--	---	---

Grow Your Business With Us Advertise Here!

Downloadable ad order form at
<https://ducmevangraleigh.org/forms/>

Thank You

For more information, please contact
Mr. Pham Quang Hien
ttmv.ollv@ducmevangraleigh.org

- Nhận sửa các loại xe
- Thay sửa máy xe
- Sơn sửa dàn đồng
- Thầu kéo xe
- Mua bán xe

Tận Tâm - Uy Tín



Mini Tax & Services LLC



- Khai thuế cá nhân và các cơ sở thương mại (LLC, S-Corp, Sole proprietary)
- Kế toán sổ sách
- Payroll
- Audit representation

f MiniTaxServices

7404 Chapel Hill Rd, Ste N
Raleigh, NC 27607
Trong Dang, EA
(919) 786 - 3071
minitaxllc@gmail.com

Fairway Asset

Fairway Asset Corporation
(MNLS # 293044)
www.fachome.com
412 Daylin Drive
Cary, NC 27519



Quick Closing
Free Consultation
Satisfaction Guarantee!

Tuấn Nguyễn
Loan Originator & Processor
Tìm hiểu miễn phí
(919) 434 - 1957

NC Direct Lender

Local Business - Whole Sale Pricing
(Phân Lãi Thấp Hơn Nhà Bể)

- 1 Home Mortgage / Re Finance**
Mượn tiền mua nhà / tái cấp vốn
- 2 Commercial SBA Loan**
Mượn tiền cho thương mại
- 3 Private Business Loan**
Mượn tiền cho doanh nghiệp tư nhân
- 4 Merchant Cash Advance Loan (Small Business Loan)**
Mượn tiền tạm ứng trước

John Lee
Vice President
(800) 933 - 0212
(503) 753 - 2506 (cell)

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín



JOIN OUR TEAM

**TUYỂN DỤNG NAIL TECHNICIAN
VÀ RECEPTIONIST**



Để apply - vui lòng để lại thông tin tại website:

sennailspa.com/careers

Nếu có câu hỏi, vui lòng nhắn tin: (919) 435-0046

SCAN QR CODE ĐỂ APPLY



Grow Your Business With Us Advertise Here!

Downloadable ad order form at
<https://ducmevangraleigh.org/forms/>

Thank You

For more information, please contact
Mr. Pham Quang Hien
ttmv.ollv@ducmevangraleigh.org

**I'm Available,
Please Rent Me!**

Thank You

PHỞ FAR EAST *Vietnamese Cuisine*

4011-133 Capital Blvd. - Raleigh, NC 27604
(inside Tarrymore Square Shopping Center)

919-876-8621

Tue-Fri: 11:00 a.m.-9:00 p.m.
Sat-Sun: 10:00 a.m.-9:00 p.m.
Mon: closed

*Thân chủ là thành viên
trong Cộng Đoàn*

Phở Far East
Kính Mời!



GOLDEN REALTY & MANAGEMENT

8354 Six Forks Road Ste 103
Raleigh, NC 27615
(c) (919) 434-1957

Tuan@GoldenRealtyNC.com
TuanNguyenRealtor.com

**Your FULL Service
Real Estate
Company!**
**Công Ty Bất Động
Sản Với Đầy Đủ Mọi
Dịch Vụ!**



Tuan Nguyen
**Residential &
Commercial Broker**

AN CƯ - LẬP NGHIỆP

Residential Homes

- Đại diện mua và bán nhà và đất
- Tìm nơi thích hợp cho gia đình với trường học tốt, khu tốt, v. v.
- Đã có những khách hàng sẵn sàng mua
- Giúp quý khách định giá nhà với lợi tức cao nhất
- * Ngay khi xây nhà mới từ builder, quý vị nên có sự hướng dẫn miễn phí của broker đứng bên phía quý vị để dành thêm quyền lợi cho quý vị!

Commercial Leases & Resale

- Giúp tìm và thương lượng giá mua hoặc mượn chỗ để mở tiệm - (New lease)
- Giúp thương lượng với landlord cho thêm những quyền lợi mới cho thân chủ - (Lease Renewal)
- * Nên bắt đầu thương lượng khoảng 1 năm trước khi hết lease để gặt hái được kết quả tốt hơn.

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

**Grow Your Business With Us
Advertise Here!**

Thank You

For more information, please contact
Mr. Pham Quang Hien
ttmv.ollv@ducmlavangraleigh.org

Downloadable ad order form at
<https://ducmlavangraleigh.org/forms/>

Princess
NAIL SUPPLY

***FREE SHIPPING for Orders over \$150**

\$25 Minimum Order

TOLL-FREE: 1-877-733-4772

Service available in English & Vietnamese.

we have established direct relationships with industry leaders like: OPI, CND, Cuccio and LeChat in addition to the current lines including: ibd, China Glaze, Essie, Orly, Premium, Nail Tek, LaPalm, INM, Color Club and more. Our spa lines are: Continuum, J & A, Lezon, LC, Alfalfa and Aqua. We have our brand of furnishings in addition to items from: Hollywood, J&A, LC, Lezon and Alfalfa.

Our goal is to serve customer fairly and offer a broad range of products at a competitive price. We hope you find this to be the case in our efforts to earn your business.